

Совет Безопасности

Шестьдесят второй год

Предварительный отчет

5728-е заседание

Пятница, 3 августа 2007 года, 11 ч. 25 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Гаяма (Конго)

 Китай
 г-н Ли Кэсинь

 Франция
 г-н Лакруа

 Гана
 г-н Крисчен

 Индонезия
 г-н Клейб

 Италия
 г-н Мантовани

 Панама
 г-н Ариас

 Перу
 г-н Вото-Берналес

 Катар
 г-н ан-Насир

 Российская Федерация
 г-н Щербак

 Словакия
 г-н Матулай

 Южная Африка
 г-н Сангку

Соединенное Королевство Великобритании и Северной

 Ирландии
 г-н Джонстон

 Соединенные Штаты Америки
 г-н Халилзад

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (S/2007/392)

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/382)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасностии*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).



Заседание открывается в 11 ч. 25 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (говорит по-французски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в августе месяце, я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Китая при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Вану Гуанъя, который исполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в июле месяце 2007 года. Уверен, что я выскажу мнение всех членов Совета, выразив глубокую признательность послу Вану за то большое дипломатическое умение, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности (S/2007/392)

Письмо Генерального секретаря от 26 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2007/382)

Председатель (говорит по-французски): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Израиля и Ливана, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Кармон (Израиль) и г-жа Зиади (Ливан) занимают места за столом Совета.

Председатель (*говорим по-французски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета проводится в соот-

ветствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2007/392, в котором содержится доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2007/382, в котором содержится текст письма Генерального секретаря от 26 июня 2007 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающего доклад Независимой группы по оценке состояния ливанской границы.

В результате проведенных членами Совета Безопасности консультаций я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

«Совет Безопасности ссылается на свои предыдущие резолюции и заявления по Ливану. Он приветствует доклад Генерального секретаря от 28 июня 2007 года (S/2007/392). Он подтверждает свою решительную поддержку суверенитета, территориальной целостности, единства и политической независимости Ливана в рамках его международно признанных границ и под единственной и исключительной властью правительства страны. Совет поощряет усилия по достижению национального примирения и развитию политического диалога. Он вновь заявляет о своей полной поддержке законного и демократическим путем избранного правительства Ливана, призывает к полному уважению демократических институтов страны в соответствии с ее Конституцией и осуждает любые попытки дестабилизировать Ливан. Совет вновь заявляет также о своей полной поддержке усилий, осуществляемых Ливанской армией в целях обеспечения безопасности и стабильности на всей территории Ливана и вновь подтверждает, что в Ливане не должно быть никакого оружия или власти, кроме оружия или власти ливанского государства.

Совет Безопасности подтверждает свою приверженность делу обеспечения всестороннего осуществления всех положений резолюции 1701 (2006) и настоятельно призывает все заинтересованные стороны в полной мере сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем в усилиях по обеспече-

2 07-44937

нию постоянного прекращения огня и нахождению долгосрочного решения, как это предусмотрено в резолюции. Он также принимает к сведению письмо правительства Ливана, в котором оно подтвердило свою приверженность роли ВСООНЛ и просило продлить их мандат. Совет подтверждает свою полную поддержку Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), осуждает все террористические нападения, направленные против них, и призывает все стороны соблюдать свое обязательство уважать безопасность персонала Организации Объединенных Наций. Он также подчеркивает необходимость того, чтобы ВСООНЛ укрепляли свои возможности по проведению расследований в случае таких нападений. Совет приветствует трехсторонние соглашения, о которых говорится в докладе, отмечает твердое стремление к достижению договоренности относительно северной части Гаджара и призывает стороны сотрудничать с ВСООНЛ в четком обозначении «голубой линии». Он выражает глубокое беспокойство по поводу увеличения числа нарушений Израилем ливанского воздушного пространства и обращается ко всем соответствующим сторонам с призывом соблюдать режим прекращения боевых действий и «голубую линию» на всем ее протяжении.

Совет Безопасности в этой связи выражает глубокую озабоченность по поводу продолжающих поступать сообщений о нарушениях эмбарго на поставки оружия в районе ливанско-сирийской границы. Он выражает обеспокоенность по поводу любых утверждений о перевооружении ливанских и неливанских вооруженных групп и ополченских формирований и вновь заявляет о недопустимости продажи или поставки Ливану оружия и связанных с ним материальных средств, за исключением случаев, когда это санкционировано его правительством. В этой связи он выражает обеспокоенность по поводу недавнего заявления «Хизбаллы» о том, что она сохраняет военный потенциал для нанесения удара по всем районам Израиля, и призывает все стороны воздерживаться от заявлений и действий, которые могли бы подорвать режим прекращения огня. Совет принимает к сведению препровожденную правительством Ливана подробную информацию об угрожающих действиях вооруженных элементов и групп, в частности НФОП-ГК и «ФАТХ-интифада», и вновы призывает распустить и разоружить все ополченческие и вооруженные группы в Ливане. Он подчеркивает обязанность всех государствчленов, особенно в регионе, принимать все необходимые меры по осуществлению пункта 15 резолюции 1701 для обеспечения соблюдения эмбарго на поставки оружия.

Совет Безопасности приветствует рекомендации Независимой группы по оценке контроля на границе Ливана (ЛИБАТ) и ожидает их практического осуществления. Совет просит Генерального секретаря в рамках консультаций с правительством Ливана анализировать ход их осуществления и регулярно представлять обновленную информацию по этому вопросу Совету в своих очередных докладах об осуществлении резолюции 1701, в том числе, если это необходимо и в координации с правительством Ливана, на основе последующих поездок на места. Совет приветствует оказываемую донорами помощь правительству Ливана в укреплении им своих границ и призывает к активизации такой помощи, в том числе на основе продолжения предоставления оборудования и экспертов по обеспечению безопасности границ. Подчеркивая, что Сирия и Ливан совместно отвечают за контроль над их общей границей, он принимает к сведению заявление правительства Сирии о том, что им приняты меры, вновь обращается к ее правительству с призывом принять дальнейшие меры по укреплению контроля на границе и рассчитывает на дополнительные предложения в этом плане в свете визита Генерального секретаря в Сирию. Совет также призывает к активизации трансграничного сотрудничества в целях укрепления охраны границы между Сирией и Ливаном.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость достижения более значительного прогресса в том, что касается всех принципов и элементов, необходимых для обеспечения постоянного прекращения огня и долгосрочного решения, о котором говорится в резолюции 1701. Совет выражает глубокую озабоченность в связи с тем, что «Хизбалла» не верну-

07-44937

ла двух похищенных ею израильских военнослужащих и даже не представила свидетельств того, что они живы, и требует их незамедлительного и безусловного возвращения. Он далее высказывается в поддержку усилий по срочному урегулированию вопроса о ливанских заключенных, содержащихся в Израиле.

Совет выражает глубокую тревогу в связи с наличием в южной части Ливана неразорвавшихся боеприпасов и вновь заявляет о своей поддержке просьбы Генерального секретаря к Израилю предоставить Организации Объединенных Наций подробные данные о применении им кассетных боеприпасов на юге Ливана.

Совет Безопасности, памятуя о соответствующих положениях резолюций 1559 (2004), 1680 (2006) и 1701 о делимитации сирийсколиванской границы, рассчитывает на возобновление работы сирийско-ливанского пограничного комитета. Он отмечает значительный прогресс, которого добился картограф в деле предварительного определения границ географического района Мазария-Шабъа, и приветствует намерение Генерального секретаря провести дальнейшие обсуждения со сторонами вопроса о районе Мазария-Шабъа, включая определение его территориальных границ, что укрепит дипломатический процесс, призванный решить этот ключевой вопрос согласно соответствующим положениям резолюции 1701. Он также подтверждает свою высокую оценку инициированного Генеральным секретарем процесса изучения последствий промежуточного предложения, содержащегося в плане правительства Ливана из семи пунктов относительно района Мазария-Шабъа. Ссылаясь на пункт 62 доклада Генерального секретаря, Совет подчеркивает, что также необходимо добиться прогресса по всем другим вопросам, поставленным в пункте 10 постановляющей части резолюции 1701. В этой связи Совет Безопасности в соответствии с резолюцией 1701 просит, чтобы Генеральный секретарь продолжил разработку в контакте с соответствующими субъектами и заинтересованными сторонами предложений по осуществлению соответствующих положений Тайфских

соглашений и резолюций 1559 (2004), 1680 (2006), включая разоружение.

Совет Безопасности подчеркивает важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая его резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2007/29.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.

4 07-44937